

3. Vzhľadom na vyššie uvedené, možno sa domnievať, že napriek tomu, že jedinec disponuje osvedčením o pôvode vystaveným združením chovateľov hovädzieho dobytká členského štátu, v ktorom sa uvádza citované ustanovenie, taký jedinec v prípade, že je predmetom obchodovania v rámci Spoločenstva nezakladá právo v prospech obchodníka na získanie vývozného náhrady, kvôli tomu, že sa nepovažuje za čistokrvné plemenné zviera, napriek tomu, že existuje oficiálny dokument, v ktorom sa uvádza vyššie citovaný výraz?

(<sup>1</sup>) Rozhodnutie Komisie 2005/379/ES zo 17. mája 2005 o osvedčeniach o pôvode a údajoch týkajúcich sa čistokrvných plemenných zvierat hovädzieho dobytká, ich spermy, vajčiek a embryí (Ú. v. EÚ L 125, s. 15).

**Odvolaie podané 21. júla 2014: Dunamenti Erőmű Zrt proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 30. apríla 2014 vo veci T-179/09, Dunamenti Erőmű Zrt/Európska komisia**

(Vec C-357/14 P)

(2014/C 329/10)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Odvolaieľka: Dunamenti Erőmű Zrt (v zastúpení: J. Philippe, F.-H. Boret, A.-C. Guyon, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

**Návrhy odvolaieľky**

Odvolaieľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 30. apríla 2014 vo veci T-179/09, v rozsahu, v akom potvrdzuje rozhodnutie Komisie 2009/609/ES zo 4. júna 2008 o štátnej pomoci C 41/05 poskytnutej Maďarskom v rámci dlhodobých zmlúv o nákupe elektrickej energie (<sup>1</sup>), ktorým sa tieto zmluvy vyhlasujú za protiprávnu štátnu pomoc nezlučiteľnú so spoločným trhom,
- rozhodol vo veci s konečnou platnosťou a zrušil rozhodnutie Komisie 2009/609/ES zo 4. júna 2008 o štátnej pomoci C 41/05 poskytnutej Maďarskom v rámci dlhodobých zmlúv o nákupe elektrickej energie pokiaľ ide o rozhodnutie, že tieto zmluvy prestavovali protiprávnu pomoc nezlučiteľnú so spoločným trhom alebo subsidiárne vrátil vec späť Všeobecnému súdu a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania pred Všeobecným súdom a Súdny dvorom.

**Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia**

Odvolaieľka na podporu svojho odvolaia uvádza päť odvolaích dôvodov. V rozsudku, ktorý je napadnutý týmto odvolaím, Všeobecný súd zamietol žalobu podanú odvolaieľkou, ktorou sa domáhala najmä zrušenia rozhodnutia Komisie 2009/609/ES zo 4. júna 2008 o štátnej pomoci C 41/05 poskytnutej Maďarskom v rámci dlhodobých zmlúv o nákupe elektrickej energie a subsidiárne zrušenia článkov 2 a 5 tohto rozhodnutia.

Odvolaieľka svojím prvým odvolaím dôvodom namieta proti názoru Všeobecného súdu, keď rozhodol, že dlhodobé zmluvy o nákupe elektrickej energie (ďalej len zmluvy) možno považovať za novú pomoc bez toho, aby predtým určil, či tieto zmluvy predstavujú pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

Odvolaieľka svojím druhým odvolaím dôvodom namieta proti rozhodnutiu Všeobecného súdu, podľa ktorého sa Komisia nedopustila nesprávneho posúdenia, keď dospela k záveru, že moment pristúpenia Maďarska k EÚ bol rozhodujúcim okamihom, ku ktorému bolo potrebné posúdiť, či opatrenie predstavuje štátnu pomoc s ohľadom na kritériá stanovené v článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že v prílohe IV bolo stanovené pravidlo, podľa ktorého relevantným obdobím na určenie toho, či štátne opatrenie predstavuje štátnu pomoc, bol moment pristúpenia Maďarska. Význam prílohy IV bo skreslený, pretože nestanovuje ani nenapovedá tomu, že posúdenie, či opatrenie predstavuje štátnu pomoc, by sa malo vykonať s ohľadom na moment pristúpenia.

Odvolaiteľka svojím tretím odvolacím dôvodom tvrdí, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že došlo k poskytnutiu výhody v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, bez toho, aby zoberal do úvahy prevládajúce skutočnosti v momente uzavretia týchto zmlúv. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že pomoc bola poskytnutá, a to pretože Magyar Villamos Művek (ďalej len „MVM“) konal pri uzatváraní zmlúv, ktoré predstavovali prípravné opatrenie na uľahčenie privatizáciu podniku Dunamenti, ako súkromný investor, a v každom prípade, aj keby tieto zmluvy predstavovali akúkoľvek výhodu (čo odvolaiteľka popiera), táto výhoda bola vrátená prostredníctvom predaja podniku Dunamenti.

Odvolaiteľka svojím štvrtým odvolacím dôvodom namieta proti posúdeniu Všeobecného súdu rizika spojeného s povinnosťou MVM odobrať minimálne odberné množstvo. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď existenciu výhody vyvodil z povinnosti MVM odobrať minimálne odberné množstvo, hoci nepreukázal existenciu skutočného rizika.

Odvolaiteľka svojím piatym odvolacím dôvodom namieta proti súhlasu Všeobecného súdu s metódou, akú použila Komisia na výpočet rozsahu pomoci. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď potvrdil stanovenú metódu, že vymáhaná čiastka sa určí ako rozdiel medzi príjmami, a nie ako rozdiel medzi ziskami, pretože tento rozdiel môže viesť k spochybneniu samotnej existencie štátnej pomoci.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ. L 225, s. 53.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus miesto apylinkės teismas (Litva)  
23. júla 2014 – ERGO Insurance SE, v zastúpení svojou litovskou pobočkou ERGO Insurance SE/If  
P&C Insurance AS, v zastúpení svojou pobočkou If P&C Insurance AS**

(Vec C-359/14)

(2014/C 329/11)

Jazyk konania: litovčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Vilniaus miesto apylinkės teismas

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobkyňa:* ERGO Insurance SE, v zastúpení svojou litovskou pobočkou ERGO Insurance SE

*Žalovaná:* If P&C Insurance AS, v zastúpení svojou pobočkou If P&C Insurance AS

**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa článok 4 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) <sup>(1)</sup>, podľa ktorého, „ak podľa odsekov 1 alebo 2 nie je možné určiť rozhodné právo, zmluva sa spravuje právnym poriadkom krajiny, s ktorou má najužšiu väzbu“, vykladať v tom zmysle, že za takých okolností, ako v prejednávanej veci, sa uplatní nemecké právo?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku, má sa zásada zakotvená v článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007 z 11. júla 2007 o rozhodnom práve pre mimozmluvné záväzky (Rím II) <sup>(2)</sup> vykladať v tom zmysle, že za takých okolností, ako v prejednávanej veci, rozhodné právo pre spor medzi poisťovateľom ťahača a poisťovateľom návesu sa má určiť podľa práva štátu, na území ktorého došlo k vzniku škody v dôsledku dopravnej nehody?

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 177, s. 6.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 199, s. 40.